

## Ausbildungsprofil

### 1 Berufsbezeichnung

Änderungsschneider/Änderungsschneiderin  
Anerkannt durch die Verordnung vom 9. Mai 2005 (BGBl. I S. 1292).

### 2 Ausbildungsdauer

2 Jahre  
Die Ausbildung findet an den Lernorten Betrieb und Berufsschule statt.

### 3 Arbeitsgebiet

Änderungsschneider/Änderungsschneiderinnen arbeiten in Änderungsateliers oder in den Konfektionsabteilungen von Mode- und Kaufhäusern.

### 4 Berufliche Qualifikationen

Änderungsschneider/Änderungsschneiderinnen

- ändern, modernisieren und reparieren Kleidungsstücke und Heimtextilien,
- nehmen Änderungsaufträge an und beraten die Kunden über Änderungsmöglichkeiten und Kosten,
- planen die Arbeitsschritte zur Änderung von Kleidungsstücken und Heimtextilien,
- führen Eingangskontrollen durch und disponieren die Materialien,
- handhaben Arbeitsgeräte, Maschinen und Einrichtungen,
- bereiten Klein- und Großstücke sowie Hilfsstoffe für Änderungen vor,
- führen Bügelarbeiten aus,
- führen Nährarbeitsgänge mit Maschine und von Hand aus,
- dokumentieren Auftrags- und Änderungsdaten,
- berücksichtigen die Sicherheit und den Gesundheitsschutz bei der Arbeit, den Umweltschutz sowie die Wirtschaftlichkeit,
- führen qualitätssichernde Maßnahmen durch.

## Training profile

### 1 Designation of occupation

Alteration tailor

Recognised by ordinance of 9 May 2005 (BGBI. I p. 1292).

### 2 Duration of traineeship

2 years

The venues for training are company and part-time vocational school (Berufsschule).

### 3 Field of activity

Alteration tailors work in tailor workshops or in the ready-to-wear departments of fashion and department stores.

### 4 Occupational skills

Alteration tailors

- alter, modernise and repair items of clothing and domestic textiles
- accept alteration orders and advise customers regarding alteration possibilities and costs
- plan the working steps for altering items of clothing and domestic textiles
- check incoming goods and order materials
- handle working tools, machines and systems
- prepare large and small items and auxiliary materials for alteration work
- iron materials
- complete any necessary sewing work both manually and with a machine
- document order and alteration data
- observe the safety and health protection regulations at work, as well as protection of the environment and efficiency
- carry out quality assurance measures.

## Profil de formation

### 1 Désignation du métier

Retoucheur/retoucheuse

Métier reconnu par l'ordonnance du 9 mai 2005 (BGBl. I p. 1292).

### 2 Durée de la formation

2 ans

La formation s'effectue en entreprise et à l'école professionnelle (Berufsschule).

### 3 Domaine d'activités

Les retoucheurs/retoucheuses travaillent dans des ateliers de retouches ou dans les services retouches des grands magasins et boutiques de mode.

### 4 Capacités professionnelles

Les retoucheurs/retoucheuses

- transforment, modernisent et réparent des vêtements et des textiles domestiques,
- acceptent des demandes de retouches et informent les clients sur les possibilités et les coûts,
- prévoient les phases de travail pour la retouche de vêtements et de textiles domestiques,
- contrôlent les articles remis et se procurent les matériaux nécessaires,
- manipulent appareils, machines et équipements,
- préparent des pièces de grandes et petites dimensions ainsi que les matériaux accessoires pour procéder aux retouches,
- effectuent le repassage des pièces,
- exécutent des coutures à la main et à la machine,
- documentent les commandes et les travaux effectués,
- observent les règlements de sécurité au travail, de protection sanitaire et de respect de l'environnement, tiennent compte de l'aspect économique,
- appliquent des mesures d'assurance de qualité.